



Tabel 438.

Areal, folkemængde og administrative inddeling på Færøerne

Area, population and administrative division of the Faroe Islands

	Norder- øernes syssel	Østerø syssel	Strømø syssel	Heraf Thorshavn kommune	Vågø syssel	Sandø syssel	Suderø nordre syssel	Suderø søndre syssel	I alt
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1. Areal i km ² 1991	240,77	286,33	392,29	63,63	187,89	124,74	96,82	70,01	1 398,85
2. Folkemængde:									
1. feb. 1911	2 087	4 111	5 049	2 097	1 640	1 296	3 817		18 000
31. dec. 1945	3 928	6 811	8 307	4 390	2 377	1 764	5 991		29 178
26. sept. 1960	5 086	7 382	11 692	7 447	2 655	1 736	3 056	2 989	34 596
16. nov. 1970	5 427	8 097	15 296	10 726	2 586	1 632	2 952	2 622	38 612
22. sept. 1977	5 665	9 008	16 973	11 762	2 814	1 706	3 061	2 742	41 969
31. dec. 1987	6 044	10 392	19 991	14 286	2 929	1 763	3 112	2 781	47 012
31. dec. 1989	6 165	10 573	20 610	14 767	2 939	1 782	3 091	2 786	47 946
31. dec. 1990	6 110	10 452	20 427	14 682	2 884	1 755	3 065	2 756	47 449
31. dec. 1995	5 621	9 352	19 183	13 781	2 600	1 513	2 723	2 366	43 358
31. dec. 1996	5 609	9 604	19 459	14 050	2 595	1 473	2 714	2 330	43 784
3. Befolkningstæthed pr. km ²	23,3	33,5	49,6	220,9	13,8	11,8	28,0	33,3	31,3
4. Antal kommuner	8	13	12	1	5	5	3	4	50
5. Antal bygder	19	38	30	7	7	8	8	8	118

Anm. Færøerne er beliggende mellem 62° 24' og 61° 20' nordlig bredde og 6° 15' og 7° 41' vestlig længde. 17 øer er beboede, hvoraf de største er Strømø (373 km²), Østerø (286 km²), Vågø (178 km²), Suderø (166 km²) og Sandø (112 km²). Ved en i 1955 foretagen opmåling af målebordsblade opgjordes Færøernes kystlinje til 1.117,0 km.

Kilde: Statistisk Tabelværk 1979:VII. Folke- og boligtællingen 1977. Árbók fyri Føroyar, Hagtiðindi, Hagstova Føroya.

TRANSLATION - Columns, 1-8: districts. 9: total. - Rows, 1: area in km². 2: population. 3: population per km². 4: local government districts. 5: settlements.

Note. - The Faroe Islands are situated between 62° 24' and 61° 20' N.lat. and between 6° 15' and 7° 41' W.long. 17 of the islands are inhabited, the largest being Strømø (373 km²), Østerø (286 km²), Vågø (178 km²), Suderø (166 km²) and Sandø (112 km²). In 1955 the total coastline was calculated to be 1 117.0 km.

Tabel 439.

Meteorologiske forhold på Færøerne

Meteorological conditions in the Faroe Islands

Thorshavn	Jan.	Feb.	Marts	April	Maj	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dec.	Året
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1. Middeltemperatur (celsius)													
1989	5,6	3,3	3,6	4,6	7,1	8,6	10,8	10,4	9,4	7,4	5,8	4,0	6,7
1990	5,1	3,9	4,3	5,0	7,6	9,6	11,0	11,4	9,4	8,5	6,2	4,4	7,2
1991	5,0	4,1	5,8	5,8	8,2	8,5	11,7	12,4	9,6	8,1	5,5	5,2	7,5
1992	6,1	4,9	3,6	5,5	8,0	10,3	10,4	10,6	9,2	6,7	4,8	4,2	7,0
1993	3,4	3,9	4,8	5,4	6,3	7,8	8,7	9,5	9,2	6,6	6,3	1,9	6,2
1994	2,0	3,4	2,5	3,9	6,1	8,5	10,9	10,3	8,3	6,7	7,0	3,8	6,1
1995	2,6	1,7	1,9	3,2	5,5	9,2	9,6	11,3	8,6	7,9	5,6	2,5	5,8
1996	5,6	3,0	4,3	6,1	5,4	9,2	10,2	11,1	10,7	8,2	2,0	3,2	6,6
2. Nedbør, mm													
1989	272	236	158	51	88	94	116	193	191	154	71	102	1 726
1990	270	196	200	202	53	59	86	166	188	183	103	165	1 871
1991	148	93	131	122	95	38	122	86	125	150	236	247	1 593
1992	252	227	223	153	63	64	148	125	174	107	239	261	2 036
1993	301	97	125	87	54	61	42	81	49	56	121	143	1 214
1994	167	44	131	101	52	105	46	69	104	132	112	174	1 236
1995	138	118	184	78	82	15	60	66	75	322	105	79	1 322
1996	115	56	70	109	68	130	90	110	57	181	51	131	1 168
3. Fugtighedsgrad, pct.													
1989	96	96	97	92	93	95	96	96	96	96	91	94	95
1990	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1991	86	86	89	86	87	88	93	90	88	91	86	88	88
1992	89	87	85	86	88	85	91	90	90	86	85	88	87
1993	84	85	86	86	86	84	90	88	91	83	89	88	87
1994	89	81	83	86	83	87	91	93	87	93	93	93	88
1995	90	92	91	87	91	90	94	93	90	94	92	89	91
1996	94	91	92	94	89	93	93	96	93	93	84	91	92

Kilde: Danmarks Meteorologiske Institut.

TRANSLATION - Rows, 1: mean temperature. 2: precipitation. 3: relative humidity.

Tabel 440.
Befolkning efter køn, alder og ægteskabelig stilling på Færøerne

Population by sex, age and marital status in the Faroe Islands

	31. dec. 1995						31. dec. 1996						I alt ¹		
	I alt ¹			Ugifte		Gifte		Enker og enkemænd		Fraskilte og separerede					
	Mænd	Kvinder	I alt	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	I alt	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
I alt	22 401	20 957	43 358	12 797	9 789	8 693	8 743	463	1 975	625	699	22 578	21 206	43 784	
0-19 år	7 044	6 609	13 653	7 052	6 669	2	8	0	0	0	0	7 054	6 677	13 731	
20-39 år	6 138	5 275	11 413	4 047	2 434	2 063	2 736	2	21	102	166	6 214	5 357	11 571	
40-59 år	5 587	4 868	10 455	1 171	407	4 062	3 977	45	186	396	405	5 674	4 975	10 649	
60-64 år	954	872	1 826	127	40	736	601	29	140	57	53	949	834	1 783	
65-69 år	867	919	1 786	132	44	650	581	49	264	39	28	870	917	1 787	
70 år og derover	1 811	2 414	4 225	268	195	1 180	840	338	1 364	31	47	1 817	2 446	4 263	

¹ Inkl. personer med uopl. ægteskabelig stilling.

Kilde: Hagstova Føroya.

TRANSLATION – Columns, 1–2: never married. 3–4: married, incl. separated. 5–6: widowed. 7–8: divorced. 9–14: total. Mænd: males. Kvinder: females. – Rows: Age groups.

Tabel 44 I.
Vielser, fødte og døde på Færøerne

Marriages, births and deaths in the Faroe Islands

	Vielser		Levendefødte		Dødfødte		Døde			Pr. 1 000 indbyggere				
	Dreng	Piger	I alt	Heraf uden for ægteskab	I alt	Heraf uden for ægteskab	Mænd	Kvinder	I alt	Vielser	Levende- fødte	Død- fødte	Døde	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1960	222	410	354	764	62	26	3	160	114	274	6,4	22,0	0,7	7,9
1965	280	464	425	889	95	8	1	133	128	261	7,6	24,1	0,2	7,1
1970	236	406	408	814	140	11	1	164	123	287	6,1	21,1	0,3	7,4
1971	197	373	406	779	156	6	-	171	137	308	5,1	20,1	0,2	8,0
1972	205	414	384	798	166	17	2	147	120	267	5,3	20,5	0,4	6,9
1973	203	423	385	808	192	13	4	146	157	303	5,1	20,5	0,3	7,7
1974	216	408	390	798	210	12	3	167	136	303	5,4	19,9	0,3	7,6
1975	195	419	362	781	219	5	2	165	115	280	4,8	19,1	0,1	6,9
1976	186	382	374	756	227	11	2	172	119	291	4,5	18,3	0,3	7,0
1977	235	378	381	759	214	13	5	159	112	271	5,6	18,1	0,3	6,5
1978	242	386	356	742	195	5	1	169	134	303	5,7	17,5	0,1	7,1
1979	248	416	374	790	223	4	1	162	107	269	5,8	18,4	0,1	6,2
1980	244	382	359	741	224	9	2	183	126	309	5,6	17,1	0,2	7,1
1981	202	380	373	753	232	4	1	184	109	293	4,6	17,2	0,1	6,7
1982	217	371	355	726	252	9	1	181	135	316	4,9	16,4	0,2	7,1
1983	206	371	298	669	220	8	2	182	166	348	4,6	15,0	0,2	7,8
1984	200	350	341	691	237	2	2	214	131	345	4,4	15,3	0,0	7,7
1985	188	380	358	738	261	4	1	197	138	335	4,1	16,2	0,1	7,4
1986	222	400	387	787	315	3	1	198	169	367	4,8	17,1	0,1	8,0
1987	205	381	396	777	285	3	1	227	140	367	4,4	16,6	0,1	7,9
1988	237	428	434	862	361	3	1	247	164	411	5,0	18,3	0,1	8,7
1989	230	496	437	933	381	5	-	226	145	371	4,9	19,7	0,1	7,8
1990	203	491	452	943	401	1	-	202	153	355	4,3	19,9	0,0	7,5
1991	232	424	449	873	396	5	3	241	155	396	4,9	18,4	0,1	8,4
1992	298	415	396	811	353	1	...	224	169	393	6,3	17,2	0,0	8,4
1993	208	383	388	771	317	2	...	215	165	380	4,5	16,7	0,0	8,2
1994	204	335	335	670	299	3	2	197	160	357	4,6	15,0	0,1	7,9
1995	190	333	305	638	296	6	2	214	147	361	4,4	14,6	0,1	8,3
1996	186	314	363	677	341	3	1	216	179	395	4,3	15,5	0,1	9,1

Kilde: Befolkningens bevægelser 1990, Yearbook of Nordic Statistics 1995, Hagstova Føroya.

TRANSLATION – Columns, 1: marriages. 2–5: live births. 6–7: stillbirths. 8–10: deaths. 2 and 8: males. 3 and 9: females. 4, 6 and 10: total. 5 and 7: of which to non-married women. 11–14: per 1.000 population. 11: marriages. 12: live, births. 13: stillbirths. 14: deaths.

Tabel 442.

Fertilitets- og reproduktionstal for Færøerne

Fertility and reproduction rates for the Faroe Islands

	Aldersbetingede fertilitetskvotienter ¹							Samlet fertilitet ²	Bruttoreproduktions-tallet ²	Nettoreproduktions-tallet ³
	15-19 år	20-24 år	25-29 år	30-34 år	35-39 år	40-44 år	45-49 år			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1961/65 gnsntl.	46,7	236,8	207,2	157,1	92,9	37,6	2,9	3 906	1 871	1 821
1966/70 gnsntl.	77,1	228,6	205,2	136,9	87,5	33,0	1,9	3 851	1 895	1 851
1971/75 gnsntl.	71,3	192,9	176,4	108,2	54,8	20,9	1,7	3 131	1 524	1 490
1976/80 gnsntl.	58,3	155,2	153,3	94,1	54,0	11,6	0,4	2 635	1 283	1 256
1981/85 gnsntl.	40,2	132,4	144,1	90,3	39,5	9,7	0,5	2 284	1 100	1 082
1986/90 gnsntl.	35,4	134,7	170,0	111,3	47,8	9,0	0,3	2 543	1 245	1 223
1980	54,8	155,9	144,6	84,2	43,8	9,3	-	2 463	1 192	1 167
1981	54,4	145,8	146,2	91,3	48,2	7,5	-	2 467	1 221	1 200
1982	45,2	141,8	150,3	89,2	33,2	9,9	-	2 348	1 148	1 129
1983	32,8	132,4	129,6	88,2	34,5	12,4	2,3	2 161	962	945
1984	35,5	121,8	138,7	89,6	37,4	10,4	-	2 167	1 068	1 050
1985	33,1	120,3	155,9	93,2	44,4	8,1	-	2 275	1 103	1 084
1986	33,7	136,8	160,4	96,9	41,4	6,3	0,9	2 382	1 172	1 152
1987	28,4	116,1	161,6	101,5	44,8	12,7	-	2 326	1 186	1 165
1988	24,5	131,8	181,5	115,0	43,8	11,4	0,7	2 543	1 279	1 257
1989	35,3	136,2	172,9	138,5	58,7	8,6	-	2 751	1 287	1 265
1990	55,0	152,6	173,7	104,7	50,5	5,9	-	2 712	1 299	1 277
1991	26,6	148,3	164,1	124,6	50,9	7,9	-	2 612	...	...
1992	33,2	127,1	162,5	115,1	56,3	9,7	-	2 505	...	...
1993	34,0	132,6	162,2	116,3	49,2	12,4	-	2 533	...	...
1994	31,1	122,6	162,1	101,5	49,3	12,1	0,0	2 394	...	...
1995	17,1	98,3	170,2	128,8	52,3	11,3	2,2	2 401	...	...
1996	17,1	124,2	187,4	123,9	53,1	11,4	0,0	2 585	...	...

Anm. De aldersbetingede fertilitetskvotienter, der til og med 1980 er opgjort som samlede gennemsnit for hver femårs-aldersklasse under ét, er fra og med 1981 beregnet som simple gennemsnit af kvotienterne vedrørende de enkelte étårs-aldersklasser af kvinder i de fertile aldre, hvorved man eliminerer virkningerne af forskudninger fra år til år i kvindernes aldersfordeling inden for de enkelte femårs-aldersintervaller. En beregning af fertilitetsmålene i 1981 på grundlag af de to fremgangsmåder viser dog kun beskedne forskelle mellem resultaterne.

^{1,2} Se definitioner og ordforklaringer under Befolkning og Valg. ³ Nettoreproduktions-tallet angiver for en fem-års periode det antal levendefødte piger, som 1.000 kvinder

ville sætte i løbet af de fertile aldre 15-49 år, hvis 1) de 1.000 kvinder fra 0-års alderen antalsmæssigt reduceres svarende til fem-årets dødelighedsrater, og 2) kvinderne i hver aldersklasse føder netop så mange børn som angivet ved fem-årets fertilitetskvotienter. For hvert af kalender-årene i 1976-80 og 1981-85 er anvendt dødelighedsraterne fra hvert af disse femår under ét. For 1986, 1987, 1988, 1989 og 1990 er også anvendt dødelighedsraterne fra 1981-85.

Kilde: *Befolkningens bevægelser 1990, Årbok fyri Føroyar, Hagstova Føroya.*

TRANSLATION - Columns, 1-7: live births per 1.000 women in each age group. 8: total fertility rate. 9: gross reproduction rate. 10: net reproduction rate.

Tabel 443.
Dødsårsager på Færøerne

Causes of deaths in the Faroe Islands

Døds- årsag efter DK- listen	Under 1 år		1-14 år		15-64 år		65-74 år		75 år og derover		I alt		
	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	I alt
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
I alt 1995	2	1	5	4	43	19	68	18	90	106	208	148	356
1 Infektionssygdomme (ekskl. tuberkulose)	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	2	2
2 Tuberkulose	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3 Ondartet svulst i mundhule og spiserør	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	1
4 Ondartet svulst i mavesæk	-	-	-	-	1	-	4	-	1	1	6	1	7
5 Ondartet svulst i tarme, undtagen endetarm	-	-	-	-	-	-	3	-	-	3	3	3	6
6 Ondartet svulst i endetarm	-	-	-	-	-	-	1	1	-	1	1	2	3
7 Ondartet svulst i strubehoved, luftrør, bronkier og lunger	-	-	-	-	-	2	5	1	3	1	8	4	12
8 Ondartet svulst i knogler og hud	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Ondartet svulst i brystkirtel	-	-	-	-	-	3	-	2	-	2	-	7	7
10 Ondartet svulst i livmoderhals	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	1
11 Ondartet svulst i andre dele af livmoder	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12 Ondartet svulst i blærehalskirtel	-	-	-	-	-	-	2	-	2	-	4	-	4
13 Ondartet svulst i andre og uspec. lokalisationer	-	-	1	-	2	2	8	6	6	9	17	17	34
14 Ondartet svulst i lymfatiske og bloddann. væv	-	-	1	-	1	1	-	-	1	3	3	4	7
15 Godartede svulster og svulster af uspec. natur	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	2	-	2
16 Endokrine lidelser og mangelsygdomme	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	2	2
17 Sukkersyge	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	2	2	4
18 Sygdomme i blod og bloddannende organer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19 Mentale lidelser	-	-	-	-	5	-	1	-	-	3	6	3	9
20 Hjernehindebetændelse	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
21 Sygdomme i nervesystem og sanseorganer	-	-	1	-	1	1	2	-	2	-	6	1	7
22 Gigtfeber og følgetilstande heraf	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
23 Blodtryksforhøjelse	-	-	-	-	-	-	-	1	2	2	2	3	5
24 Iskæmiske hjertesygdomme	-	-	1	1	8	2	29	3	23	25	61	31	92
25 Andre hjertesygdomme	-	-	1	2	5	-	3	-	9	12	18	14	32
26 Karsygdomme i hjerne	-	-	-	-	1	1	2	-	18	22	21	23	44
27 Sygdomme i arterier, arterioler og kapillærer	-	-	-	-	-	-	-	-	1	2	1	2	3
28 Andre sygdomme i kredsløbsorganer	-	-	-	-	-	-	-	1	1	-	1	1	2
29 Akutte luftvejsinfektioner inkl. influenza	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	1
30 Lungebetændelse	-	-	1	-	-	1	-	4	7	5	8	13	13
31 Bronkitis, udvidede lunger og astma	-	-	-	-	-	1	1	-	4	1	5	2	7
32 Andre sygdomme i åndedrætsorganer	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	1	1
33 Sygdomme i mundhule, spiserør og mavesæk	-	-	-	-	1	-	-	-	1	1	2	1	3
34 Sygdomme i lever og galdeveje	-	-	-	-	1	-	-	1	1	2	2	3	5
35 Andre sygdomme i fordøjelsesorganer	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1	-	1	1
36 Nyrebetændelse	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
37 Infektiøse nyresygdomme og sten i urinorganer	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1	1
38 Andre sygd. i urin- og kønsorganer samt brystkirtel	-	-	-	-	-	1	-	-	1	1	1	2	3
39 Svangerskabs- og fødselskomplikater hos moderen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
40 Sygdomme i hud, knogler, bevægelsessystem og bindevæv	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	1
41 Medfødte misdann. i hjerte og kredsløbsorganer	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1
42 Andre medfødte misdannelser	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	1
43 Sygdomme hos nyfødte	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	2
44 Senilitet uden oplysning om sindssygdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
45 Symptomer og mangelfuldt definerede tilstande	-	-	-	1	-	1	-	3	1	5	1	6	6
E 46 Motorkøretøjsulykker	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1	1	2
E 47 Andre ulykker	-	-	-	-	7	1	1	-	3	1	11	2	13
E 48 Selvmord	-	-	-	2	1	2	-	-	-	-	4	1	5
E 49 Andre ydre årsager	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	2	-	2
Dødsårsag ikke oplyst ¹	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	2	-	2

¹ Omfatter hovedsageligt personer, for hvem der ikke foreligger dødsattest, samt personer med bopæl på Færøerne, men døde i udlandet.

Anm. Fra 1995 er brugt en ny klassifikation af dødsårsagerne (ICD10). Tabellen kan derfor ikke direkte sammenlignes med dem for tidligere år.

TRANSLATION – Heading, Columns 1-10: age; 1, 3, 5, 7, 9 and 11: males; 2, 4, 6, 8, 10 and 12: females; 11-13: total. - Front Column and translation, see corresponding table for Denmark 1995.

Tabel 444.

Døde pr. 1.000 personer efter alder på Færøerne

Deaths per 1.000 population in age groups in the Faroe Islands

	Mænd				Kvinder			
	1976-80	1981-85	1986-90	1991-95	1976-80	1981-85	1986-90	1991-95
	gnsntl.	gnsntl.	gnsntl.	gnsntl.	gnsntl.	gnsntl.	gnsntl.	gnsntl.
	1	2	3	4	5	6	7	8
I alt	7,6	8,2	9,0	10,05	5,9	6,4	6,9	8,60
Under 1 år ¹	10,30	11,34	10,79	10,89	12,45	9,85	7,94	5,72
1- 4 år	0,49	0,65	1,44	0,24	0,94	0,14	0,40	0,51
5- 9 år	0,94	0,68	0,31	0,11	0,10	0,21	0,23	0,11
10-14 år	0,37	0,38	0,48	0,00	0,19	0,20	0,21	0,00
15-19 år	1,09	1,41	1,32	1,00	0,22	0,38	0,60	0,24
20-24 år	1,49	1,16	1,18	0,70	0,67	0,13	0,33	0,29
25-29 år	1,03	1,15	0,75	1,19	0,27	0,25	0,12	0,42
30-34 år	0,95	1,13	1,01	1,08	0,45	0,65	0,12	0,38
35-39 år	1,33	0,96	1,21	1,45	1,05	0,60	0,65	0,93
40-44 år	1,58	1,18	2,48	2,48	1,74	1,06	1,22	1,33
45-49 år	3,06	4,17	4,63	4,92	2,05	3,28	1,64	1,27
50-54 år	5,04	6,40	3,96	6,57	2,69	1,41	2,16	2,56
55-59 år	9,25	8,95	10,17	7,89	6,37	4,10	4,74	5,14
60-66 år	15,40	17,83	18,05	15,05	10,93	8,18	8,23	6,37
65-69 år	30,22	23,76	26,98	28,80	16,96	12,57	12,20	12,56
70-74 år	36,48	41,81	48,40	40,70	21,87	20,20	27,01	19,61
75-79 år	78,17	75,06	78,56	74,29	38,12	42,74	38,90	40,11
80-84 år	109,31	115,24	116,59	121,98	68,37	83,10	86,10	66,37
85 år og derover	184,35	153,56	184,79	190,64	161,41	121,93	159,47	168,34

¹ Pr. 1.000 levendefødte.

TRANSLATION - Columns, 1-4: males. 5-8: females. - Rows: age groups.

Kilde: Befolkningens bevægelser 1990.

Tabel 445.

Dødelighedstavler. Færøerne

Life tables. Faroe Islands

Alder	Mænd			Kvinder			Mænd			Kvinder		
	Overlevende ¹	Alderskl. døds-hyppig-hed ²	Middellevetid ^{1,3}	Overlevende ¹	Alderskl. døds-hyppig-hed ²	Middellevetid ^{1,3}	Overlevende ¹	Alderskl. døds-hyppig-hed ²	Middellevetid ^{1,3}	Overlevende ¹	Alderskl. døds-hyppig-hed ²	Middellevetid ^{1,3}
	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6
1981-1985												
0- 1 år	10 000	118	73,3	10 000	98	79,6	10 000	120	72,76	10 000	79	79,60
1- 5 år	9 882	15	73,1	9 902	17	79,4	9 880	51	72,63	9 921	16	79,24
5-10 år	9 867	32	69,2	9 885	8	75,5	9 830	13	69,00	9 905	11	75,36
10-15 år	9 836	19	64,5	9 877	12	70,6	9 817	24	64,09	9 894	10	70,44
15-20 år	9 817	70	59,6	9 865	16	65,7	9 794	63	59,23	9 883	31	65,51
20-25 år	9 748	57	55,0	9 849	9	60,8	9 732	60	54,59	9 852	15	60,71
25-30 år	9 693	61	50,3	9 839	10	55,8	9 673	43	49,90	9 838	6	55,80
30-35 år	9 634	56	45,6	9 830	36	50,9	9 632	50	45,10	9 832	13	50,83
35-40 år	9 579	47	40,8	9 795	27	46,1	9 584	64	40,31	9 820	29	45,89
40-45 år	9 534	64	36,0	9 769	61	41,2	9 523	118	35,55	9 792	70	41,01
45-50 år	9 473	222	31,2	9 709	149	36,4	9 411	220	30,94	9 723	65	36,28
50-55 år	9 262	280	26,9	9 565	76	31,9	9 203	238	26,58	9 659	102	31,50
55-60 år	9 003	494	22,6	9 492	198	27,1	8 984	473	22,15	9 561	244	26,80
60-65 år	8 559	806	18,6	9 305	384	22,6	8 559	837	18,13	9 327	379	22,41
65-70 år	7 869	1 144	15,0	8 948	654	18,4	7 843	1 308	14,53	8 974	619	18,19
70-75 år	6 969	1 916	11,6	8 363	995	14,5	6 817	2 210	11,32	8 418	1 318	14,21
75-80 år	5 634	3 250	8,7	7 530	1 888	10,8	5 311	3 256	8,73	7 309	1 784	10,93
80-85 år	3 803	4 420	6,6	6 109	3 409	7,8	3 581	4 626	6,70	6 005	3 534	7,73
85-90 år							1 925	5 412	5,33	3 883	5 018	5,58
90-95 år							883	7 214	3,74	1 934	7 107	3,58
95 år og derover							246	10 000	2,48	560	10 000	2,06
1986-1990												

¹ Refererer til den laveste fødselsdag, fx angiver 55,0 år middellevetiden for en 20-årig mand i dødelighedstavlen 1981-1985. ² Tallene angiver (i 10.000-dele) hyppigheden af dødsfald mellem de to fødselsdage, der er angivet i forspalten.

³ Gennemsnittet af de levetider som opnås af et antal jævnaldrende, der uddør efter dødelighedstavlen.

Kilde: Befolkningens bevægelser 1991.

TRANSLATION - Columns, 1-3: males. 4-6: females. 1 and 4: survivors. 2 and 5: mortality of group. 3 and 6: average expectation of life. - Rows: age (years).

Tabel 446.

Lagtingsvalg på Færøerne

Elections to the Lagting of the Faroe Islands

	November 1980		November 1984		November 1988		November 1990		November 1994	
	Stemmer	Mandater	Stemmer	Mandater	Stemmer	Mandater	Stemmer	Mandater	Stemmer	Mandater
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1. Partier i alt	23 272	32	25 177	32	28 806	32	28 420	32	25 561	32
Folkeflokken	4 399	6	5 446	7	6 692	8	6 234	7	4 093	6
Sambandspartiet	5 557	8	5 330	7	6 116	7	5 367	6	5 986	8
Socialdemokratiet	5 043	7	5 879	8	6 233	7	7 805	10	3 917	5
Selvstyrepartiet	1 953	3	2 135	2	2 033	2	2 489	3	1 437	2
Republikansk Parti	4 415	6	4 921	6	5 520	6	4 178	4	3 507	4
Kristeligt Folkeparti ¹	1 905	2	1 466	2	1 582	2	1 681	2	1 606	2
Socialistisk Løsrivelsesparti	•	•	•	•	•	•	666	•	•	•
Det Færøske parti	•	•	•	•	•	•	•	•	616	•
Centerpartiet	•	•	•	•	•	•	•	•	1 491	2
Arbejdersammenslutningen	•	•	•	•	•	•	•	•	2 421	3
Frihedsbevægelsen	•	•	•	•	•	•	•	•	487	•
Andre	•	•	•	•	630	•	•	•	•	•
2. Valgdeltagelse (pct.)	85,9	•	86,8	•	87,2	•	87,3	•	81,5	•

Anm. Valgene er afholdt i henhold til Lagtingslov nr. 49 af 20. juli 1978 om valg til Færøernes lagting. I de 7 valgdistrikter fordeles tilsammen 27 kredsmandater, der kan suppleres med 1-5 tillægsmandater, hvis partierne ved kredsmandatfordelingen ikke er blevet repræsenteret forholdsmæssigt til deres samlede stemmetal. Valgrets- og valgbarhedsalderen er 20 år.

¹ Partiet kaldte sig oprindeligt Fremskridtspartiet, men tog i 1978 navneændring til Fremskridts- og Fiskeripartiet og i 1984 til Kristeligt Folkeparti, Færøernes Fremskridts- og Fiskeriparti.

Kilde: Årbog for Færøerne 1990 mv.

TRANSLATION - Columns, 1,3,5,7 and 9: votes cast. 2,4,6,8 and 10: candidates elected. - Rows, 1: parties. 2: electoral turnout (percentage voting).

Tabel 447.

Undervisningsvæsen på Færøerne

Schools in the Faroe Islands

	Antal skoler		Antal elever		Antal udskrivninger			
	1995/96	1993/94	1994/95	1995/96	1994	1995	1996	
	1	2	3	4	5	6	7	
Børneskoler								Basic schools
I alt	68	7 886	7 929	7 610				Total
Forskoletklasse, særklasse		56	50	53	-	-	-	Nursery schools etc.
1.-7. klasse (inkl. privatsk.)	62	4 817	4 838	4 703	-	-	-	1st-7th classes
8.-10. klasse		2 078	2 130	1 950	628	631	698	8th-10th classes
Gymnasieafdelinger	3	624	674	731	214	164	216	Sec. school, upper level
HF kursus (inkl. enkeltfag)	3	311	237	173	109	92	71	Higher prep. course
Videregående skoler								Schools for further education
I alt	11	...	...	...	...	...	...	Total
Færøernes Akademi	1	91	101	60	...	...	...	Academia Faroensis
Seminarium	1	121	128	127	21	24	23	Training coll. for teachers
Tekniske skoler	2	388	480	208	159	184	162	Technical schools
Handelsskole	1	998	969	1148	974	577	803	Commercial schools
Fiskeriteknisk skole	1	44	38	33	7	12	14	
Navigationsskoler	2	277	197	297	202	226	297	Nautical schools
Maskinskole	1	93	90	93	95	74	67	School for marine engin.
Højskole	1	29	22	27	29	22	27	Folk high schools
Sygeplejeskole	1	67	57	60	0	29	20	School for nurses

Anm. Ved børneskoler var i dec. 1994 671 lærere, i 1995 667 lærere og i 1996 645 lærere.

¹ Færøernes akademi er oprettet i 1965. Akademiet er en selvejende institution, hvis formål er videnskabeligt forskningsarbejde og videregående uddannelse. Det samlede antal studerende er ikke oplyst.

Kilde: Hagstova Føroya.

TRANSLATION - Columns, 1: number of schools. 2-4: number of students. 5-7: number of school leavers.

Tabel 448.

Modtagere af sociale ydelser på Færøerne

Recipients of social security benefits in the Faroe Islands

	1990	1991	1992	1993	1994	
	1	2	3	4	5	
I alt	20 457	19 601	20 568	19 885	20 666	Total
Folkepension i alt	5 779	6 022	6 095	6 188	6 249	Old-age pension, total
Almindelig	5 620	5 837	5 855	5 938	5 985	General
Førtidig	159	185	240	250	264	Early retirement
Invalidepension i alt	1 981	2 031	2 144	2 235	2 209	Disablement pension, etc.
Laveste	253	271	284	252	257	Lowest
Mellemste	995	1 013	1 092	1 166	1 156	Intermediate
Højeste	654	667	689	743	719	Highest
Invalditetsydelse	79	80	79	74	77	Disablement benefit
Kontanthjælp efter forsorsloven i alt	5 105	4 214	5 173	4 356	4 601	Cash benefits, total
På grund af sygdom	512	482	380	319	305	Sickness
På grund af arbejdsløshed	2 423	1 521	2 189	1 462	1 332	Unemployment
På grund af handicappet barn	191	206	236	301	382	Disabled child
På grund af andre årsager	1 979	2 005	2 368	2 274	2 582	Other reasons
Andre ydelser	7 592	7 334	7 156	7 106	7 606	Other benefits
Dagpenge	2 755	2 286	2 158	2 188	2 397	Daily benefits
Brændselstilskud	3 454	3 554	3 566	3 575	3 837	Allowance for fuel
Andet	1 383	1 494	1 432	1 343	1 373	Other

Kilde: Hagstova Føroya.

Tabel 449.

Sociale udgifter for Færøerne

Social welfare expenditure for the Faroe Islands

Finansåret 1996	Landskassen	Kommunerne	Andre	I alt	
	1	2	3	4	
	mio. kr.				
I alt	890,2	89,2	86,0	1 065,4	Total
Åndsvageforsorgen og boliger	45,3	0,4	1,3	47,0	Care of mentally handicapped and housing
Folkepension mv.	248,8	18,0	-	266,8	Old-age pension, etc.
Alders- og plejehjem mv.	67,4	17,4	1,1	86,0	Nursing homes and lodging houses
Enkepension	2,3	0,1	-	2,4	Widow's pension
Invalidepension mv.	122,0	8,8	-	130,8	Disablement pension, etc.
Enkebørnsbidrag	} 2,5	0,2	-	2,7	Widowed mother's allowance
Forskudsbetaling af børnebidrag					
Børnetilskud	-	-	-	-	Family allowance
Ligningsmæssige børnefradrag	57,0	-	-	57,0	Tax-related family allowance
Almindelig forsorg mv.	59,2	4,0	-	63,3	General welfare, etc.
Forsorgsinstitutioner	4,4	0,3	-	4,8	Reception centres
Almindelig børneforsorg ¹	21,2	1,5	-	22,8	General child welfare
Hjemmehjælp ¹	61,2	3,3	1,8	66,4	Home help
Dagpenge ved sygdom	} 36,5	-	1,4	37,9	Sickness benefits
Dagpenge ved barsel					
Daginstitutioner ²	45,5	33,1	25,1	103,7	Day institutions
Åndsvageforsorg, færinger i Danmark	18,4	-	-	18,4	Care of mentally handicapped, resident in DK
Administration af Færøernes ulykkesforsikringsråd	0,3	-	-	0,3	Administration of the Faroese accident insurance council
Hensat til byggeri	3,9	0,2	0,3	4,3	Funds allocated for construction
Rentetilskud til boligbyggeri	0,7	-	-	0,7	Interest subsidies for housebuilding
Vederlag for pleje af hjælpeløse i hjemmet	5,2	-	-	5,2	Care of disabled persons in their own homes
Sygekasser ³	16,6	-	46,0	62,6	Health insurance societies
Tilskud	0,1	-	-	0,1	Subsidies
Tilskud til særlige pensionister	11,3	-	-	11,3	Accident insurance
Sygedagpenge (Lønudjævningsfond)	-	-	8,9	8,9	Sick pay (wage and salary equalization fund)
Forsorg p.g.a. arbejdsløshed	24,2	1,8	-	25,9	Unemployment allowances
Hensat til isoleringstilskudslån	3,5	-	-	3,5	Funds allocated intended for insulation work
Almannastovan	20,7	-	-	20,7	Almannastovan
Andre udgifter	11,2	-	-	11,2	Other expenditures

¹ Klientbetaling. ² Forældrebetaling for børn på daginstitutioner. ³ Medlemskontingenter.

TRANSLATION – Columns, 1: local governments. 2: municipalities. 3: others. 4: total.

Kilde: Hagstova Føroya.

Tabel 450. Medicinalpersonale og sygehusvæsen på Færøerne

Medical personnel and hospitals in the Faroe Islands

	1991	1992	1993	1994	1995	
	1	2	3	4	5	
Læger	83	81	82	81	91	Physicians
Tandlæger	42	42	39	40	39	Dentists
Sygeplejersker ¹	359	301	...	385	386	Qualified nurses
Jordemødre	17	17	17	19	19	Midwives
Sygehuse	3	3	3	3	3	Hospitals
Sygesenge i alt	306	261	261	275	273	Hospital beds, total
Pr. 1 000 indbyggere	6,5	5,6	5,7	6,4	6,4	per 1000 population
Sygehusenes belægning (sygedage)	90 431	89 077	85 182	86 742	85 377	Hospital bed-days

¹ Sygeplejestestillinger ved sygehuse. Elever ikke medregnet.

Kilde: Meddelt af Landslægen.

Tabel 451. Kvæg- og fårehold på Færøerne

Cattle and sheep in the Faroe Islands

	1988	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
	1	2	3	4	5	6	7	8	
Kvæghold									Cattle
Antal besætninger	119	111	116	109	101	109	105	91	Number of holdings w. cattle
Hornkvæg i alt	2 176	2 070	2 316	2 337	2 341	2 304	2 322	2 249	Number of cattle
Heraf køer og kvier, der har kælvet	1 290	1 222	1 383	1 285	1 286	1 265	1 264	1 210	Of which cows and heifers having calved
Fårehold									Sheep
Antal får 1. december	64 147	...	...	...	...	...	...	...	Number of sheep, 1 December
Antal lam i sommertiden	49 259	...	...	...	...	...	...	...	Lambs in summer season
Slagtninger: får og lam	44 983	...	...	...	...	...	...	...	Slaughterings: sheep and lambs

Kilde: Hagstova Føroya.

Tabel 452. Færøernes fiskeri

The Faroese fishing

	Enhed	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
	1	2	3	4	5	6	7	8	
Fangsten af fisk									Catch of fish
Fangst i alt	1 000 t	268	231	249	227	234	288	283	Catch, total
Konsumfisk	1 000 t	158	146	123	116	125	144	138	Fish for human consumption
Torsk	1 000 t	30	24	21	27	35	44	56	Cod
Kuller	1 000 t	13	11	7	5	8	8	13	Haddock
Sej	1 000 t	64	59	39	36	35	30	19	Saithe
Rødfisk	1 000 t	11	16	19	14	12	14	8	Rose fish
Rejer	1 000 t	10	9	11	10	9	9	10	Shrimps
Anden fisk	1 000 t	30	27	26	24	26	39	32	Other fish
Sild og makrel	1 000 t	17	31	27	18	25	90	68	Herring and mackerel
Industrifisk	1 000 t	93	55	97	91	81	51	75	Fish not for human consumption
Fordeling efter fangststed									Catch of fish by fishing areas
I alt	pct.	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Total
Ved Færøerne	pct.	57,5	62,9	50,8	47,4	51,2	52,5	48,6	Near Faroe Islands
Ved Island	pct.	10,8	3,9	6,5	2,6	3,9	3,2	9,5	Near Iceland
Ved Østgrønland/Jan Mayen	pct.	0,3	0,5	3,8	10,8	4,6	0,4	6,0	Near Eastern Greenland/Jan Mayen
Nordsøen	pct.	20,9	13,7	16,4	16,2	21,8	24,3	23,6	North Sea
Nordnorge/Barentshavet	pct.	3,2	4,2	6,6	7,4	4,3	3,1	2,1	Northern Norway/Barents Sea
Andre fangststeder	pct.	7,3	14,8	15,9	15,6	14,1	16,5	10,2	Other fishing areas

Kilde: Hagstova Føroya.

Tabel 453. Registrerede motorkøretøjer på Færøerne

Registered motor vehicles in the Faroe Islands

	1993	1994	1995	1996	
	1	2	3	4	
Personbiler i alt	11 989	11 339	11 528	12 091	Private cars, total
Privat kørsel	11 844	11 216	11 412	11 986	For personal use
Hyrevognskørsel	145	123	116	105	For taxi driving
Busser	99	105	106	104	Buses, coaches
Vare- og lastbiler i alt	2 830	2 699	2 673	2 720	Goods motor vehicles, total
med totalvægt på					Max. laden weight of
0-3000 kg	2 005	1 936	1 891	1 905	0-3000 kg
3001 kg og derover	825	763	782	815	3001 kg and over
Brandkøretøjer	23	24	24	24	Fire engines
Automobiler i alt	14 941	14 167	14 330	14 939	Motor cars, total
Motorcykler	130	122	132	126	Motor-cycles

Kilde: Indberetning fra Bileftirít Føroya.

Tabel 454. Registrerede skibe på mindst 20 BRT på Færøerne

Registered Faroese ships of at least 20 GRT

	1993	1994	1995	1996	
	1	2	3	4	
Antal i alt	259	254	248	245	Ships, total number
Passagerskibe og færger	12	12	12	11	Passenger ships and ferries
Tørlastskibe	16	17	16	16	Dry-cargo ships
Tankskibe	3	2	2	3	Tankers
Fiskerfartøjer	203	199	194	190	Fishing vessels
Andre	25	24	24	25	Other
					BRT
Tonnage i alt	86 182	85 129	84 387	82 800	Tonnage, total
Passagerskibe og færger	15 584	15 584	15 584	13 154	Passenger ships and ferries
Tørlastskibe	10 216	10 263	10 215	7 487	Dry-cargo ships
Tankskibe	1 092	1 000	1 000	2 305	Tankers
Fiskerfartøjer	54 243	53 456	52 415	53 661	Fishing vessels
Andre	5 047	4 826	5 172	6 193	Other

Kilde: Færøernes Statistik.

Tabel 455.
Færøernes vareimport efter anvendelse

Imports into the Faroe Islands by end-use (broad economic categories)

	Værdi 1994	Værdi 1995	Værdi 1996*	
	1	2	3	
	1 000 kr.			
Import ialt	1 539 826	1 758 823	2 117 981	Imports, total
Varer fortrinsvis til direkte anvendelse i landbrug og gartneri	123 576	118 368	169 231	Intermediate goods for agriculture
Varer fortrinsvis til direkte anvendelse i bygge- og anlægsvirksomhed	81 790	105 162	134 603	Intermediate goods for construction industry
Varer fortrinsvis til direkte anvendelse i øvrige byerhverv	368 231	379 630	472 489	Intermediate goods for other industries
Brændselsstoffer, smørestoffer, elektrisk strøm	182 034	202 440	250 141	Fuels, lubricants and electric current
Maskiner og andet kapitaludstyr	123 334	146 727	149 081	Machinery and other capital equipment
Transportmidler	41 304	94 000	230 689	Transport equipment
Heraf skibe og fly	24 159	3 238	97 714	Of which ships and aircraft
Heraf personbiler	10 432	70 964	100 541	Of which private cars
Varer fortrinsvis til direkte forbrug	589 261	669 390	667 714	Goods for household consumption
Varer ikke andetsteds medtaget	30 296	43 106	44 033	Goods not elsewhere specified

Anm. Den anvendte vareopdeling er baseret på den internationale BEC-gruppering (Broad Economic Categories).

 Kilde: Færøernes Statistiske Kontor (Hagstova Føroya).
TRANSLATION – Columns, 1–3: value.

Tabel 456.
Færøernes udenrigshandel fordelt på lande

External trade of the Faroe Islands, by countries

	Import		Eksport		
	1995	1996*	1995	1996*	
	1	2	3	4	
	1 000 kr.				
Oprindelseslande/bestemmelseslande	1 758 823	2 117 981	2 026 269	2 530 591	Countries of origin/destination
I alt					Total
Danmark	606 649	706 759	448 908	785 219	Denmark
Island	47 264	46 573	54 264	71 029	Iceland
Norge	279 146	376 965	126 499	169 113	Norway
Sverige	101 550	108 241	52 811	15 093	Sweden
Finland	12 897	21 429	14 757	8 919	Finland
Frankrig, Monaco	44 401	58 926	167 901	184 642	France, Monaco
Belgien, Luxembourg	26 695	27 263	6 720	9 940	Belgium, Luxembourg
Nederlandene	35 898	46 558	34 058	46 575	Netherlands
Tyskland	138 023	199 394	196 294	221 553	Germany
Italien	27 861	30 850	101 753	73 902	Italy
UK	141 526	179 982	522 965	610 078	U.K.
Irland	9 753	13 980	2 026	1 084	Eire
Grækenland	2 966	3 650	5 771	564	Greece
Portugal	16 970	17 504	18 468	28 919	Portugal
Spanien	15 614	18 246	97 752	143 805	Spain
Schweiz	11 720	11 374	12 617	6 905	Switzerland
Østrig	3 413	5 995	-	77	Austria
Rusland	59 977	8 566	3 750	7 158	Russia
U.S.A.	26 998	47 860	40 599	57 878	U.S.A.
Canada	7 476	3 821	21 726	7 616	Canada
Grønland	70	196	4 708	11 012	Greenland
Japan	53 288	64 950	76 594	32 236	Japan
Sydkorea	4 244	4 216	163	-	South Korea
Taiwan	6 676	6 146	1 655	500	Taiwan
Hongkong	7 172	7 526	184	-	Hong Kong
Andre lande	70 572	101 013	13 325	36 774	Other countries

Kilde: Færøernes Statistiske Kontor (Hagstova Føroya).

TRANSLATION - Columns, 1-2: imports. 3-4: exports.

Tabel 457.**Færøernes vareimport efter varer og oprindelseslande**

Imports into the Faroe Islands by commodity groups and countries of origin

1995	Danmark	Norge	Sverige	UK	Tyskland	Andre lande	I alt	1996*
	1	2	3	4	5	6	7	8
1 000 kr.								
1. Import i alt	606 649	279 146	101 550	141 526	138 023	491 928	1 758 823	2 117 981
2. Næringsmidler, levende dyr	164 384	64 329	7 864	32 592	14 609	137 090	420 868	427 715
3. Drikkevarer og tobak	23 223	43	517	1 174	87	5 532	30 576	36 335
4. Råstoffer, ikke spiselige (undt. brændsel)	14 446	2 492	7 193	13 532	446	20 945	59 054	94 997
5. Mineralske brændsels- og smørestoffer o.l.	26 220	160 649	14 442	184	796	429	202 718	250 350
6. Anim. og vøg. olier, fedtstoffer og voks	990	81	1	234	239	134	1 679	1 378
7. Kemikalier og kemiske produkter	52 211	6 555	11 711	16 339	17 671	43 145	147 632	160 834
8. Bearb. varer, hovedsagelig halvfabrikata	104 058	13 397	22 464	20 252	26 220	63 972	250 363	285 509
9. Maskiner og transportmidler	111 763	21 476	29 590	42 933	64 502	135 561	405 826	596 803
10. Bearbejdede varer i.a.n.	106 202	10 030	7 648	14 076	12 981	84 329	235 267	259 970
11. Diverse varer og transaktioner	3 152	95	119	211	473	791	4 840	4 090

Kilde: Færøernes Statistiske Kontor (Hagstova Føroya).

TRANSLATION - Columns, 1: Denmark. 2: Norway. 3: Sweden. 4: U.K. 5: Germany. 6: other countries. 7: total. - Rows, 1: imports, total. 2: food products, live animals. 3: beverages and tobacco. 4: crude materials (except fuels). 5: mineral fuels and lubricants, etc. 6: animal and vegetable oils, fats and wax. 7: chemicals and chemical products. 8: manufactured metal articles, mainly semi-manufactures. 9: machinery and transport equipment. 10: manufactured articles, n.e.c. 11: miscellaneous articles and transactions.

Tabel 458.**Færøernes vareeksport efter varer og bestemmelsesland**

Exports from the Faroe Islands, by commodity categories and country of destination

SITC vare-nr.	1995	Danmark	UK	Tyskland	U.S.A.	Andre lande	I alt
		1	2	3	4	5	6
1 000 kr.							
Eksport i alt		448 908	522 965	196 294	40 599	817 503	2 026 269
034.10 Fisk, fersk eller kølet, undt. filet		188 154	114 713	5 407	-	150 754	459 028
Heraf laks		103 277	4 081	1 234	-	45 755	154 347
034.20 Fisk, frosset, undt. filet		42 471	13 886	13 024	1 639	44 354	115 375
Heraf laks		9 901	102	2	1 317	7 189	18 511
034.40 Fiskefilet, frosset		34 187	287 309	105 436	35 831	112 894	575 657
034.51 Fiskefilet, og andet fiskekød, fersk eller kølet		42 226	5 969	41 067	16	28 059	117 337
034.55 Fiskekød, (undt. filet) frosset		3 248	3 768	1 309	11	14 121	22 458
035.00 Fisk, tørret, saltet røget; fiskemel til menneskeføde		21 316	6 031	25 724	2 798	244 792	300 661
Heraf torsk, saltet eller i saltlage		2 790	401	299	1 985	93 607	99 083
036.00 Krebsdyr og bløddyr, ferske, frosne mv.		48 230	2 495	181	-	118 873	169 778
Heraf rejer		45 040	1 219	181	-	110 240	156 680
037.00 Fisk, krebsdyr og bløddyr, tilberedte og konserv.		20 056	55 583	3 082	-	16 265	94 986
Heraf rejer		14 288	52 167	962	-	2 252	69 669
081.42 Mel og pulver af fisk, krebsdyr, bløddyr o.l. til foder		19 569	15 643	-	-	16 262	51 474
291.96 Fiskeaffald og industrifisk		23 781	82	-	-	1 316	25 179
411.12 Fiskeolie		-	3 659	-	-	10 601	14 260
793.24 Skibe, fiske- og fangstfartøjer, fabrikksskibe o.l.		560	2 165	-	-	30 500	33 226
793.27 Andre fragtskibe, skibe til passager/godstransport		-	600	-	-	-	600
894.71 Fiskestænger, fiskekroge o.a. fiskegrej til snørefiskeri		631	56	133	171	4 105	5 096
Andre varer		4 480	11 005	932	133	24 606	41 156

Anm. Specificeringen af varerne under de enkelte SITC-nr. er foretaget på grundlag af den færøske varefortegnelse.

Kilde: Færøernes Statistiske Kontor (Hagstova Føroya).

TRANSLATION - Columns, 1: Denmark. 2: U.K. 3: Germany. 4: U.S.A. 5: other countries. 6: total. - Rows, Exports, total 034.10: fish, fresh or chilled, excl. filets (of which salmon). 034.20: fish, frozen, excl. filets (of which salmon). 034.40: fish filets, frozen. 034.51: fish filets and other fish meat, fresh or chilled. 034.55: fish meat (other than filets), frozen. 035.00: fish, dried, salted or smoked; fish meat fit

for human consumption (of which cod, salted or in brine). 036.00: crustaceans and molluscs, fresh, frozen, etc. (of which shrimps and prawns). 037.00: fish, crustaceans and molluscs, prepared and preserved (of which shrimps and prawns). 081.42: flours, meats and pellets, of fish, crustaceans or molluscs, for feed. 291.96: fish waste, fish not for human consumption. 411.12: fish oils. 793.24: ships fishing vessels; factory ships etc. 793.27: Other vessels for transport of goods; vessels for transport of both passengers and goods. 894.71: fishing rods, fish-hooks and other line tackle, sportsgoods. Andre varer: other goods.

Tabel 459.

Færøske pengeinstitutters resultatopgørelse og balance

Profit and loss accounts and balance sheets of Faroese banks

1995	Føroya Banki	Føroya Sparikassi	Nord-oya Sparikassi	Suduroyar Sparikassi	I alt	
	1	2	3	4	5	
	----- mio. kr. -----					
Resultatopgørelse						Profit and loss accounts
+ Renteindtægter	371	231	51	11	664	Interest receivable
- Renteudgifter	123	103	20	5	251	Interest payable
Renteindtægter, netto	248	128	31	6	413	Net receipts of interest
+ Udbytte af aktier mv. og andre kapitalandele	0	0	0	0	0	Share dividends, etc. and other capital investments
+ Gebyrer og provisionsindtægter	14	3	1	0	18	Fees and income from commission
- Afgivne gebyrer og provisionsindtægter	0	-	0	-	0	Fees and commission paid
Rente- og gebyrindtægter, netto	261	131	32	7	431	Net receipts of interest and fees
+ Kursstigning på værdipapirer og valuta	47	20	3	0	70	Adjustments of securities and foreign exchange
+ Andre ordinære indtægter	3	1	1	0	5	Other ordinary receipts
Resultat af finansielle poster	311	152	36	7	506	Result of financial items
- Udgifter til personale og administration	116	67	14	4	201	Staff and administrative expenses
- Afskrivninger på materielle og immaterielle aktiver	4	6	0	0	10	Depreciations on tangible and intangible assets
- Andre driftsudgifter	11	5	2	0	18	Other operating expenses
- Afskrivninger og hensættelser på debitorer (netto)	2	10	5	-0	17	Depreciations and provisions (net)
+ Kursstigning på kapitalinteresser	1	-	-	-	1	Adjustments of shares
Resultat af ordinær drift	179	64	15	3	261	Result from ordinary operation
+ Ekstraordinære indtægter (netto)	-29	-1	-0	-0	-30	Extraordinary receipts (net)
Resultat før skat	150	63	15	3	231	Result before tax
- Skat	-	12	3	-	15	Tax
Årets resultat	150	51	12	3	216	Result for the year
Balance						Balance sheets
Aktiver i alt	3 661	3 175	341	168	7 645	Assets, total
Tilgodehavender hos kreditinstitutter mv.	481	233	59	25	798	Claims on credit institutions, etc.
Udlån	1 906	2 205	429	127	4 667	Loans
Obligationer mv.	1 103	586	140	13	1 842	Bonds, etc.
Aktier mv.	1	0	0	0	1	Shares, etc.
Kapitalandele i associerede og tilknyttede virksomheder	31	2	-	-	33	Capital investments in associated and affiliated enterprises
Immaterielle aktiver	-	-	-	-	-	Intangible assets
Materielle aktiver	98	129	11	3	241	Tangible assets
Andre aktiver	41	20	2	0	63	Other assets
Passiver i alt	3 661	3 175	641	168	7 645	Liabilities, total
Gæld til kreditinstitutter mv.	23	54	2	1	80	Liabilities to credit institutions, etc.
Indlån	3 022	2 494	507	141	6 164	Deposits
Udstedte obligationer mv.	-	-	-	-	-	Issued bonds, etc.
Andre passiver, periodeafgrænsningsposter	156	39	7	1	203	Other liabilities, accrual income
Hensættelser til omkostninger	2	-	4	-	6	Provisions for costs
Efterstillede kapitalindskud	-	-	2	-	2	Capital deposits
Egenkapital	458	588	119	25	1 190	Equity capital

Anm. Seddelcirkulationen ult. 1995: 252,2 mio. kr. og ult. 1996: 251,7 mio. kr.
Kilde: Finanstilsynets beretning om pengeinstitutter mv.

TRANSLATION - Columns, 5: total. - General Note: notes in circulation at the end of 1995: 252,2 mio. DKK, at the end of 1996: 251,7 mio. DKK.

Tabel 460.**Detallpristal for Færøerne**

Consumer price index for the Faroe Islands

	Basisår	1. januar	1. april	1. juli	1. oktober
	1	2	3	4	5
1983	1. januar 1983 = 100	100,0	100,5	101,1	104,7
1984	1. januar 1983 = 100	105,4	108,8	111,4	112,2
1985	1. januar 1983 = 100	112,8	114,0	115,9	117,1
1986	1. januar 1983 = 100	117,6	115,4	113,9	113,1
1987	1. januar 1983 = 100	112,4	113,8	114,6	118,5
1988	1. januar 1983 = 100	117,1	117,0	118,3	122,2
1989	1. januar 1983 = 100	121,3	124,0	127,4	131,4
1990	1. januar 1983 = 100	130,5	131,5	132,7	135,3
1991	1. januar 1983 = 100	135,7	135,7	137,0	141,9
1992	1. januar 1983 = 100	140,6	139,1	139,5	140,4
1993	1. januar 1983 = 100	138,7	147,9	150,0	149,6
1994	1. januar 1983 = 100	148,3	149,0	151,7	155,2
1995	1. januar 1983 = 100	153,8	155,7	157,8	157,9
1996	1. januar 1983 = 100	157,8	158,5	160,1	164,2
1997	1. januar 1983 = 100	163,1	...	...	...

Anm. Pristallet beregnes i henhold til lagtingslov om pristal, nr. 30 af 21. maj 1975, som ændret ved lagtingslov nr. 29 af 28. marts 1983. Det beregnes pr. den 1. i hvert kvartal. Til og med januar 1993 er indekset opgjort ekskl. skatter og afgifter,

fra april 1993 er indekset opgjort inkl. skatter og afgifter. Der er ikke foretaget sæsonudjævning af priserne.

Kilde: Hagstova Føroya.

Tabel 461.**Færøernes betalingsbalance over for udlandet. Hovedposter**

Main items of the Faroese balance of payments

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
	1	2	3	4	5	6	7	
	mic. kr.							
Løbende poster								Current account
1. Eksport, ekskl. skibe, f.o.b.	2 313	2 635	2 398	2 052	2 026	1 992	2 302	1. Exports, vessels excl., f.o.b.
2. Eksport af skibe	265	150	240	82	50	35	95	2. Exports of vessels
3. Eksport af frimærker	28	28	28	27	27	28	28	3. Exports of stamps
1-3. Indtægter i alt	2 606	2 813	2 666	2 161	2 103	2 055	2 425	Receipts (1-3)
4. Den danske stat	1 005	1 030	1 055	1 124	1 212	1 208	1 220	4. State transfers
5. Danmarks Nationalbank	0	34	31	44	0	28	20	5. Danmarks Nationalbank
6. Forsikring	72	26	56	25	20	15	15	6. Insurance
1-6. I alt registr. indtægter	3 683	3 906	3 824	3 354	3 335	3 306	3 680	Receipts, registered (1-6)
1. Import, ekskl. skibe, c.i.f.	1 879	1 884	1 944	1 426	1 516	1 756	2 020	1. Imports, vessels excl., c.i.f.
2. Import af skibe	205	52	65	0	37	10	98	2. Imports, vessels
1-2. Indtægter	2 084	1 936	2 009	1 426	1 553	1 766	2 118	Expenditure (1-2)
4. Den danske stat	125	125	125	125	125	125	125	4. State transfers
6. Forsikring	89	95	90	91	87	77	80	6. Insurance
1-6. I alt registr. udgifter	2 298	2 156	2 224	1 642	1 765	1 968	2 323	Expenditure, registered (1-6)
1. Eksport f.o.b. - import c.i.f.	434	751	454	626	510	236	282	1. Exports f.o.b. - imports c.i.f.
2. Eksport - import af skibe	60	98	175	82	13	25	-3	2. Exports - imports of vessels
3. Frimærker	28	28	28	27	27	28	28	3. Stamps
1-3. Handelsbalance	522	877	657	735	550	289	307	Balance of trade (1-3)
4. Den danske stat, netto	880	905	930	999	1 087	1 083	1 095	4. State transfers, net
5. Danmarks Nationalbank, netto	0	34	31	44	0	28	20	5. Danmarks Nationalbank, net
6. Forsikring, netto	-17	-69	-34	-66	-67	-62	-65	6. Insurance, net
1-6. I alt reg. indtægter netto	1 385	1 747	1 584	1 712	1 570	1 338	1 357	Current account, reg. net (1-6)
Renteindtægter, estimeret	250	225	275	285	300	330	350	Interest income, estimate
Renteudgifter, estimeret	1 150	1 025	1 100	1 000	750	650	650	Interest cost, estimate
Renteudgifter netto, estim.	-900	-800	-825	-715	-450	-320	-300	Estimated interest cost, net
Fejl og udeladelser	-840	-533	-806	-280	25	-200	-200	Residual items
Overskud på de løbende poster i alt	-355	414	-38	717	1 145	818	857	Total current account

Kilde: Hagstova Føroya: Statistical Bulletin.

Tabel 462.

Den færøske landskasses regnskab

Public accounts for the Faroe Islands

	Regnskab		Finanslagtingslov		
	1995		1996	1997	
	1		2	3	
	1 000 kr.				
Indtægter i alt	2 718 276	2 586 200	2 844 750	2 844 750	Revenue, total
Indkomstskat	905 100	798 300	908 200	908 200	Income taxes
Told-, forbrugs-, og fremstillingsafgifter	842 900	863 000	965 800	965 800	Customs, excise and production duties
Andre afgifter	46 741	6 100	9 350	9 350	Other duties
Renteindtægter	71 182	38 500	50 300	50 300	Interest, dividends, etc.
Andel i den danske nationalbanks overskud		20 000	25 000	25 000	Share of Denmark's Nationalbank's net profit
Overførsel fra den danske stat	852 353	860 300	886 100	886 100	Transfers from the Danish government
Udgifter i alt	2 718 276	2 586 200	2 844 750	2 844 750	Expenditure, total
Lagtinget	16 904	20 846	21 981	21 981	The »Lagting«
Centraladministrationen	37 687	53 326	34 279	34 279	Central government
Pensionsudgifter	9 965	10 960	9 443	9 443	Social pensions
Financielle anliggender	73 842	67 924	200 207	200 207	Financial matters
Kultur	42 494	43 950	48 536	48 536	Culture
Trafik og kommunikation	139 786	127 975	124 466	124 466	Communication, traffic
Fiskeri, søfart o.l.	259 984	243 448	243 154	243 154	Fishing, shipping etc.
Erhvervsforhold	71 288	42 481	57 083	57 083	Trade, etc.
Uddannelse og forskning	384 565	392 744	401 192	401 192	Education and research
Miljø	2 257	4 150	5 250	5 250	Environment
Sundhedsvæsen	339 061	343 301	353 107	353 107	Health
Socialvæsen	762 267	783 034	801 985	801 985	Social Welfare
Boligforhold	1 175	40 600	1 500	1 500	Housing
Arbejdsmarkedsforhold	60 784	11 615	9 015	9 015	Labour market
Andre udgifter	8 918	8 340	11 663	11 663	Other expenditure
Renteudgifter	474 852	498 000	445 000	445 000	Interest paid
Driftsoverskud	32 447	-106 494	76 889	76 889	Current surplus

Kilde: Lagtingstidende.

TRANSLATION - Columns, 1: accounts. 2 and 3: appropriations accounts of the »Lagting«.

Tabel 463.

Skatteydere efter antal skattepligtig indkomst. Færøerne

Taxpayers by size of taxable income in Faroe Islands

	Skattepligtig indkomst								I alt
	Indtil 50 000 kr.	50 001- 100 000 kr.	100 001- 150 000 kr.	150 001- 200 000 kr.	200 001- 250 000 kr.	250 001- 300 000 kr.	300 001- 400 000 kr.	Over 400 000 kr.	
	1	2	3	4	5	6	7	8	
1989	18 176	7 218	6 002	5 521	3 890	2 073	1 517	756	45 153
1990	19 296	6 909	5 376	5 288	3 686	1 877	1 426	702	44 560
1991	19 071	5 549	4 934	4 883	3 507	1 740	1 348	797	41 829
1992	17 794	5 522	4 699	4 915	3 303	1 542	1 025	626	39 426
1993	14 096	8 680	5 374	4 976	3 146	1 394	909	471	39 046
1994	14 223	8 002	5 010	4 743	3 155	1 368	863	393	37 757
1995	14 092	8 033	5 499	5 084	3 128	1 485	897	417	38 635

Kilde: Årbog for Færøerne 1997.

TRANSLATION - Columns, 1-8: size of taxable income. 9: total.